

2009. április 2-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Ciprusi Köztársaság

(C-125/09. sz. ügy)

(2009/C 141/53)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Zavvos és A. Nijenhuis)

Alperes: Ciprusi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Ciprusi Köztársaság — mivel nem biztosította a szolgalmi jogot a köztulajdonban lévő ingatlanokon, illetve az ilyen ingatlanok alatt vagy felett, megkülönböztetés és késedelem nélkül, átlátható módon — nem teljesítette a „keretirányelv” 11. cikkének (1) bekezdéséből és az „engedélyezési irányelv” 4. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Ciprusi Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A Bizottság szolgálataihoz eljuttatott információkból kiderül, hogy a második mobiltelefon-szolgáltatónak nem volt lehetősége, hogy hatékonyan kiépítse hálózatát a célból, hogy elektronikus távközlési szolgáltatásokat nyújtson, a már kiépített hálózat kezelőjével, az ATHK-val versenyezve, a hosszadalmas és összehangolatlan ciprusi eljárások miatt.
2. A Bizottság azt kifogásolja a Ciprusi Köztársasággal szemben, hogy az illetékes ciprusi hatóságok (települési és megyei önkormányzatok) magatartásából következik, hogy a második mobiltelefon-szolgáltató pillanatnyilag nem rendelkezik a nemzeti szabályozás alapján szükséges építési engedélyekkel, következésképpen megállapítható, hogy létező hálózata — a földrajzi lefedettségnek az engedélyében szereplő szigorú követelmény teljesítésére várva — a ciprusi megsértésével üzemel.
3. A Bizottság úgy ítéli meg, hogy ez a helyzet lényeges hátrányt jelent a mobiltelefon-hálózatok második üzemeltetője tevékenységének tekintetében. Mivel nem fejezte be hálózatának fejlesztését, a végfelhasználók számára teljes földrajzi lefedettséget csak az ATHK által nagykereskedelmi tarifákkal üzemeltetett nemzeti roaming szolgáltatáson keresztül tud nyújtani. Ebből következik, hogy a jelen pillanatban a második szolgáltató teljes forgalmának mintegy 20 %-a az ATHK nagykereskedelmi áron nyújtott nemzeti roaming szolgáltatásától függ. Következésképpen, mivel hálózata nem nyújt teljes földrajzi lefedettséget, a második üzemeltető kénytelen magára vállalni az ATHK nagykereskedelmi áron nyújtott nemzeti roaming szolgáltatása használatának külső anyagi költségét.
4. A Bizottság szerint ez a jelentős késedelem a második mobiltelefon-szolgáltatónak a köztulajdonban lévő ingatlanokon, illetve az ilyen ingatlanok alatt vagy felett hálózatok

és antennák kiépítésére vonatkozó szolgalmi jog biztosítása vonatkozásában a „keretirányelv” 11. cikke (1) bekezdése megsértésének minősül, amely előírja, hogy az illetékes hatóság hátrányos megkülönböztetés és késedelem nélkül alkalmazott átlátható és nyilvános eljárások alapján jár el.

5. A Ciprusi Köztársaság arra hivatkozik, hogy arra várakozott, hogy az a rendelet, amelyet közvetlenül a törvényjavaslat megszavazása után kellett volna elfogadni, magában foglalja a törvénykönyv egyéb fontos elemeit is, mint például a hathetes szabályt, és általánosságban a törvénykönyv 4. cikkének valamennyi rendelkezését. A hivatkozott rendelet elfogadására azonban *soha* nem került sor, amiért is a helyzet lényegében változatlan maradt. Következésképpen a Bizottság azt állítja, hogy a „keretirányelv” és az „engedélyezési irányelv” nem alkalmazzák megfelelően Cipruson a településfejlesztési és építési engedélyek kiadása vonatkozásában.
6. Következésképpen, az „engedélyezési irányelv” 4. cikke (1) bekezdésének és a „keretirányelv” 11. cikke (1) bekezdésének maradéktalan alkalmazása nem biztosított a törvénykönyv várt végrehajtó intézkedéseinek hivatalos alkalmazása előtt, mivel a szükséges eljárások kidolgozásának, és különösen a rendelet elfogadásának hiányában nem léphetett hatályba az építési engedélyekre vonatkozó új szabályozás.

2009. április 3-án benyújtott kereset — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-126/09. sz. ügy)

(2009/C 141/54)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell meghatalmazott)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség — mivel nem fogadta el, és nem hirdette ki azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az egyes közúti árufuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 61/439/EGK, illetve a 76/914/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. július 15-i 2003/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem értesítette azokról a Bizottságot — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2003/59/EK irányelv végrehajtására rendelkezésre álló határidő 2006. szeptember 9-én lejárt. Ennek ellenére a jelen kereset benyújtásáig az alperes nem hozta meg az irányelv átültetéséhez szükséges intézkedéseket, vagy legalábbis nem értesítette azokról a Bizottságot.

⁽¹⁾ HL L 226., 4. o.; magyar nyelvű különkiadás: 7. fejezet, 7. kötet, 441. o.

Az Oberlandesgericht Nürnberg (Németország) által 2009. április 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Coty Prestige Lancaster Group GmbH kontra Simex Trading AG

(C-127/09. sz. ügy)

(2009/C 141/55)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Nürnberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Coty Prestige Lancaster Group GmbH

Alperes: Simex Trading AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 13. cikkének (1) bekezdése és a 89/104/EGK irányelv⁽²⁾ 7. cikke szerinti forgalomba hozatalról van-e szó akkor, ha az úgynevezett parfüm tesztereket a tulajdon átruházása nélkül az eladás tilalma mellett adják át a szerződéses kereskedőknek azért, hogy a lehetséges vásárlók tesztelhesék az áru tartalmát, miközben az árun szerepel, hogy az kereskedelmi forgalomba nem hozható, és a szerződés szerint a gyártó/védjegy jogosult bármikor visszahívhatja az árut, és az áru csomagolása az egyszerűbb csomagolás miatt egyértelműen különbözik a gyártó/védjegy jogosult által egyébként szokásosan forgalomba hozott árutól?

⁽¹⁾ HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.

⁽²⁾ HL 1989., L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

Az Areios Pagos (Görögország) által 2009. április 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Organismos Sillogikis Diacheirisis Dimiourgon Theatrikon kai Optikoakoustikon Ergon kontra DIVANI AKROPOLIS Anonymi Xenodochiaki kai Touristiki Etairia

(C-136/09. sz. ügy)

(2009/C 141/56)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Areios Pagos (Görögország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Organismos Sillogikis Diacheirisis Dimiourgon Theatrikon kai Optikoakoustikon Ergon

Alperes: DIVANI AKROPOLIS Anonymi Xenodochiaki kai Touristiki Etairia

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Televíziós készülékeknek a szállodai szobákban a szállodatulajdonos részéről történő pusztán és egyszerű elhelyezése, valamint ezek összekapcsolása a szállodában felállított központi antennával, a szállodatulajdonos bármely más művelete vagy közvetítése vagy beavatkozása nélkül, a műnek a 2001/29/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdése értelmében vett nyilvános közvetítésének minősül-e, és különösen a Bíróságnak a C-306/05. sz. SGAE-ügyben 2006. december 7-én hozott, hivatkozott ítéletének megfelelően fennáll-e a jelen ügyben a jel közvetítése televíziós készülékeken keresztül, a szállodatulajdonos vonatkozó műszaki beavatkozásával, a szállodai szobákban megszálló vendégek számára?

A Raad van State (Hollandia) által 2009. április 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 1. M.M. Josemans, 2. Burgermeester van Maastricht

(C-137/09. sz. ügy)

(2009/C 141/57)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Fellebbezők: 1. M.M. Josemans, 2. Burgermeester van Maastricht.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Teljesen vagy részben az EK-Szerződés, különösen az áruk szabad mozgása és/vagy a szolgáltatásnyújtás szabadsága vagy az EK 18. cikkel összefüggésben értelmezett EK 12. cikk szerinti hátrányos megkülönböztetés tilalma hatálya alá tartozik-e egy, — az alapeljárásban szóban forgóhoz